

A black and white photograph of a man in a prison cell. He is sitting on the floor, leaning against a barred window. He is looking out the window. The cell is dimly lit, and there is a bed in the background.

二人の男が、刑務所の
鉄格子から外を見ていた。
一人はぬかるみを、
もう一人は星を見ていた。

Two men were in the prison. Through the
barred prison window, one was looking at the
mud; another was looking at the stars.

「・・・心の目を開いてくださるように。
・・・悟らせてくださるように。また、
・・・悟らせてくださるように。」

(エフェソ1:17-19)

¹⁸ I pray that the eyes of your heart may be enlightened in order that you may know the hope to which he has called you, the riches of his glorious inheritance in his holy people,
¹⁹ and his incomparably great power for us who believe.

「神の招きによってどのような希望
が与えられているか、聖なる者たち
の受け継ぐものがどれほど豊かな
栄光に輝いているか悟らせてくだ
さるように。」（エフェソ1:18）

¹⁸ I pray that the eyes of your heart may
be enlightened in order that you may
know the hope to which he has called you,
the riches of his glorious inheritance in his
holy people,

- 「神は、わたしたちをキリストにおいて、
天のあらゆる霊的な祝福で満たしてくださいました。」（3節）
- 「約束されたものの相続者」（11節）
- 「聖霊は、わたしたちが御国を受け継ぐための保証」（14節）

私たちには、天にあるすべての霊的
祝福がすでに与えられている！

「このように、わたしたちは揺り動かされることのない**御国を受けている**のですから、感謝しよう。感謝の念をもって、畏れ敬いながら、神に喜ばれるように仕えていこう。」(ヘブライ12:28)

**神の御国ぜんぶを
受け継いだ。**

「主はわたしに与えられた分」
(詩編16:5)

「主こそわたしの受ける分」
(哀歌3:24)

キリストの内にあるすべての祝福
が、すでに私たちには
与えられている！

- “God has blessed us **in the heavenly realms with every spiritual blessing** in Christ.” (v. 3)
- “In Christ **we have also obtained an inheritance.**” (v. 11)
- “The Holy Spirit is a deposit guaranteeing **our inheritance.**” (v. 14)

**Every spiritual blessing
in the heavenly realms
is given to us!**

“Therefore, since **we are receiving a kingdom** that cannot be shaken, let us be thankful, and so worship God acceptably with reverence and awe.”
(Heb. 12:28)

**Kingdom of God is
given to us!**

“LORD, you alone are my portion.”
(Psalm 16:5)

“The LORD is my portion.”
(Lamentations 3:24)

Every blessing in Christ is
***already* given to us!**

「わたしは、**すでに**あなたの手に渡した。」 “I have given them into your hand”
(ヨシュア8:1、8:18、10:8)

「主が**すでに**与えられた」

“The LORD your God has given you.”
(ヨシュア2:9、24、6:16、18:3、
22:4、23:13、23:15-16)

「人間が不幸なのは、自分が
幸福であることを知らないからだ。
ただそれだけの理由なのだ。」

—ドストエフスキー

*“Man is unhappy because he doesn't know
he's happy. It's only that. That's all, that's all!
If anyone finds out he'll become happy at
once.”*

- Fyodor M Dostoevsky

**「わたしの恵みは
あなたに十分である。」
(2コリント12：9)**

**“My grace is enough
for you.”
(2 Cor. 12:9)**

私たちは祝福されている。

すべての霊的祝福が

与えられている。

それは、ひとえに神様の栄光が

ほめたたえられるため!

**We are blessed. Every spiritual
blessing is given to us.**

It's for the praise of His glory!

「教会はキリストの体であり、すべてにおいてすべてを満たしている方の満ちておられる場です。」(23節)

“And God placed all things under his feet and appointed him to be head over everything for the church, which is his body, the fullness of him who fills everything in every way.” (v. 22-23)

1. 心の目ははっきり見えているか。

Are the eyes of my heart clear?

2. 神の力を理解しているか。

Do I understand God's power?

3. 感謝の生活をしているか。

Is my life filled with gratitude?